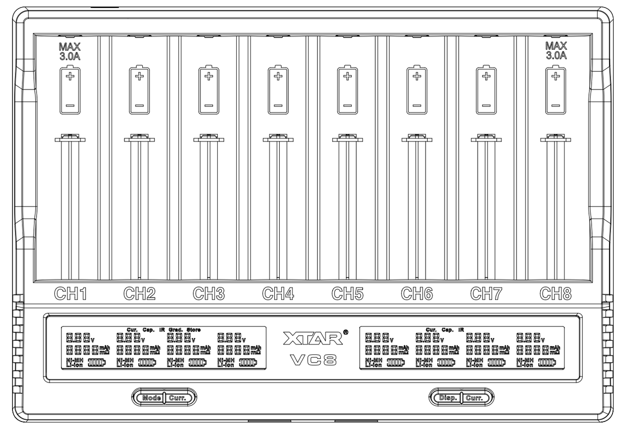
XTAR® VC8

Type-C LCD Li-ion/Ni-MH Battery Charger



English
Deutsch
Français
Lingua Italiana
中文
Español
Ελληνικά
Türkçe
Русский
日本語
Polski

Shenzhen XTAR Electronics Co., Ltd
Address: 5th Floor, No.77 Xinhe Rd, Shangmugu, Pinghu Area, Longgang District, Shenzhen, Guangdong, China 518111 Tel/Fax: (+86)755-25507076
Email: info@xtar.cc Website: www.xtar.cc

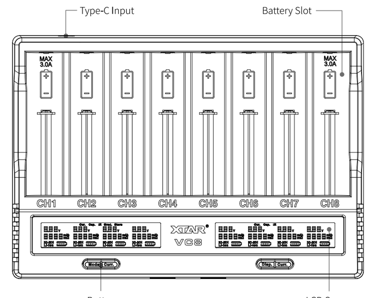
Facebook WeChat

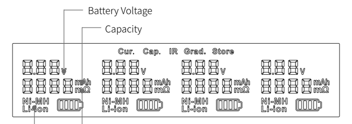
V2

(English)-VC8 Type-C LCD Li-ion/Ni-MH Battery Charger

Introduction

VC8 is XTAR' s first 8-slot battery charger. With Type-C input, it supports QC3.0 fast charging and has a max 3A for single slot current. And it has five optional charging currents(3A/2A/1A/0.5A/0.25A). Besides, it has capacity grading and storing functions. The LCD screen shows all-round real-time charging information.





Apply to:

3.6V/3.7V Li-ion/IMR/INR/ICR
10440 / 14500 / 14650 / 16340 / 17500 / 17670 / 18350 / 18490 / 18500 / 18650 / 18700 / 20700 / 21700 / 22650 / 25500 / 26650

1.2V Ni-MH/Ni-CD
AAAA / AAA / AA / A / SC / C

Note: Can charge protected 20700/21700 batteries.

Specification

Model	VC8
Input	QC3.0 (5V ⎓2A / 9V ⎓2A)
Adjustable Constant Current	3Ax1 / 2Ax2 / 1Ax4 / 0.5Ax8
End-of Charge Voltage	4.20±0.05V / 1.45±0.1V
End-of Charge Current	≤120mA
Operating Temperature	0-40°C

Operation

Ⅰ. Charging Function
Connecting power supply and inserting batteries, it will start charging automatically.

Ⅱ .0V Activation Function
When batteries are inserted, they will be detected and activated automatically. Batteries that are unable to be activated will be identified as broken batteries, and the display will show "Err".

III.Button Functions
"Mode" and "Curr." buttons on the left control the slots of CH1 to CH4. "Disp." and "Curr." buttons on the right control the slots of CH5 to CH8. The slots of CH1 to CH8 support battery charging. Meanwhile, the slots of CH1 to CH4 have two more advanced functions, grading function and storing function.
* The charger can test the battery' s real capacity by its grading function, so users can know whether the battery capacity is overstated or not. And when there are some batteries that not used for a long time, the user can use VC8' s storing function to charge/discharge the batteries to their rated voltage, so as to maximize batteries' lifespan.

1. CH1-CH8
In charging mode,
- Press "Mode"/"Disp." button to switch the display of Cur(current), Cap(capacity), and IR(internal resistance).
- Press "Curr." button to switch charging current, 3A/2A/1A/0.5A/0.25A. (It' s a cycle switching, which means that the charging current will return to the initial one after a circle.)

2. CH1-CH4
Long press "Mode" button to switch modes among charging mode, grading mode("Grad.") and storing mode("Store").

Ⅳ. LCD Display
1. In charging mode,
- If it shows "CAP", after the battery is fully charged, the screen will show "FULL" and capacity recurrently.
- If it shows "CUR", after the battery is fully charged, the screen will show "FULL" and current recurrently.
- If it shows "IR", after the battery is fully charged, the screen will show "FULL" and battery' s internal resistance recurrently.
* When the battery is fully charged, the charger doesn't test its internal resistance, in case the battery being overcharged. Neither will the charger does when the adapter input current is less than 700mA.

2. In grading mode, the charger will charge the battery, after fully-charged the battery, it will discharge. And then, the charger will fully charge the battery again.
In the first charging period, the screen shows real-time charging current; when discharging, the screen shows an accumulatively discharged capacity(the discharging current is 300mA); in the second charging period, the screen shows real-time charging current and accumulatively discharged capacity recurrently. When it finished grading, the screen will show "DONE" and graded capacity recurrently.

3. In storing mode, it will charge the batteries with voltage lower than 3.7V/1.2V and discharge the batteries with voltage above 3.7V/1.2V. When it finished storing, the screen shows "DONE" and 3.7V/1.2V.
* In storing mode, VC8 can be used to charge LiFePO4 batteries.

V. Turning on/off brightness
Without any operation in 1 minute, the screen will dim. Long press "Curr." to turn off the backlight, and any operation to turn on.

Warranty

Please take the product (with warranty number) and receipt to local dealer to get after-sales service.
● 15 days free replacement.
● 24 months free repair. If problems occur after 24 months, we will offer free repair service but charge for parts replaced. The dealer will inform you the repair fee before repair.
● Lifetime technical support will be offered.

Note:
1. Artificial damage is not included in the warranty.
2. You are recommended to register and login to www.xtar.cc to get the member service.
3. If there is any question, please contact our after-sales email address: service@xtar.cc (for the global market), or serviceus@xtar.cc (for the US market).

Anti-Fake

1. Scratch the anti-counterfeiting label on the package to get an 18-digit number.
2. Input the number into the query page on www.xtar.cc (Contact Us - Anti-fake).

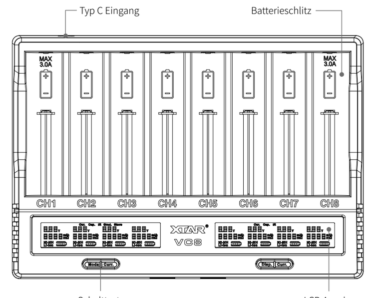
Warning

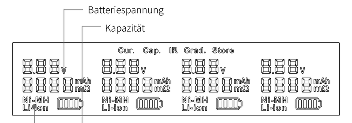
1. When the power supply is insufficient, the charger will reduce the charging current correspondingly.
2. Do not charge unsuitable batteries with the charger.
3. Keep the charger away from humidity, water, and excessive dust.
4. Children should use the charger accompanied by an adult.
5. Do not disassemble or use the charger if it is damaged.
6. For more and updated info, please visit www.xtar.cc.

(Deutsch)-VC8 Type-C LCD Li-on/Ni-MH Ladegerät

Einleitung

Der VC8 ist das erste 8-fach Ladegerät von XTAR. Mit Typ-C-Eingang unterstützt es das schnelle Laden mit QC3.0 und hat einen Maximalen Ausgangsstrom von 3A für Einzelschacht. Und es hat fünf optionale Ladeströme (3A / 2A / 1A / 0,5A / 0,25A). Auf dem LCD-Bildschirm werden alle Informationen zum Status des Ladevorganges in Echtzeit angezeigt.





Zur Verwendung für:

3.6V/3.7V Li-ion / IMR / INR / ICR
10440 14500 14650 16340 17500 17670 18350 18490 18500 18650 18700 20700 21700 22650 25500 26650

1.2V Ni-MH/Ni-CD
AAAA / AAA / AA / A / SC / C

Achtung: Lädt geschützte 20700/21700 Batterien.

Leistungsbeschreibung

Modell	VC8
Input	QC3.0 (5V ⎓2A / 9V ⎓2A)
Anpassbarer konstanter Strom	3Ax1 / 2Ax2 / 1Ax4 / 0.5Ax8
Ladeschlussspannung	4.20±0.05V / 1.45±0.1V
Ladeschlussstrom	≤120mA
Betriebstemperatur	0-40°C

Inbetriebnahme

Ⅰ. Ladefunktion
Legen Sie die Batterien ein und verbinden Sie das Gerät mit dem Strom. Es wird sofort anfangen zu laden.

Ⅱ .0V Aktivierungsfunktion
Diese Funtion wird automatisch durchgeführt. Erkennt das Ladegerät einen unbrauchbaren Akku, so wird dieser mit „Err" (defekt) im Display angezeigt. Ansonsten werden alle Akkus automatisch konditioniert.

III.Tastenfunktionen
Die Knöpfe „Mode" und „Curr." Auf der linken Seite des gerätes steuern die Ladeschächte von CH1 bis CH4. Die Knöpfe „Disp." Und „Curr." auf der rechten Seite des Gerätes steuern die Ladeschächte von CH5 bis CH8. Die Ladeschächte von CH1 bis CH4 haben zwei erweiterte Funktionen, die Grading-Funktion und die Storing-Funktion (wird ferner erklärt)
* Das Ladegerät kann die tatsächliche Kapazität des Akkus anhand seiner Grading-funktion testen, sodass Benutzer erkennen können, welcher Zustand der Akku hat. Falls die Akkus längere Zeit nicht verwendet wurden, der Benutzer kann die Speicherfunktion des VC8 zum Laden / Entladen der Batterien auf ihre Nennspannung verwenden, um die Lebensdauer des Akkus zu maximieren.

1. CH1-CH8
Im Lademodus
- Drücken Sie die Taste „Mode" / „Disp.", Um die Anzeige von Cur (Strom), Cap (Kapazität) und IR (Innenwiderstand) umzustellen.
- Drücken Sie die Taste „Curr.", Um den Ladestrom 3A / 2A / 1A / 0,5A / 0,25A umzustellen. Der Ladestromwert kehrt zyklisch zum Ausgangswert zurück.

2. CH1-CH4
Drücken Sie etwas länger auf dem „Mode"-Knopf – das Ladegerät wechselt zwischen Lademodus, Grading-Modus(„Grad.") und Storing-Modus(„Store").

Ⅳ. LCD-Display
1. Im Lademodus
- Wenn „CAP" angezeigt wird, werden nach dem vollständigen Aufladen des Akkus auf dem Bildschirm immer wieder „FULL" und die Kapazität angezeigt.
- Wenn „CUR" angezeigt wird, werden auf dem Display „FULL" und der aktuelle Wert angezeigt, sobald der Akku vollständig aufgeladen ist.
- Wenn „IR" angezeigt wird, werden nach dem vollständigen Aufladen des Akkus auf dem Bildschirm immer wieder „FULL" und der Innenwiderstand des Akkus angezeigt.
* Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, testet das Ladegerät seinen Innenwiderstand nicht. Ebenfalls wird kein Innenwiederstand angezeigt, wenn der Akku überladen ist, oder wenn das angeschlossene Netzteil ist schwächer als 0,7A Ladestrom!

2. Bewertungsmodus (GRADE)
Im Grading-Modus lädt das Ladegerät den Akku auf. Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, wird der entladen. Dann lädt das Ladegerät den Akku wieder vollständig auf (ein Zyklus)
In der ersten Ladephase zeigt der Bildschirm in Echtzeit den Ladestrom an. Beim Entladen zeigt der Bildschirm eine akkumulierte Entladekapazität an (der Entladestrom beträgt 300 mA). In der zweiten Ladephase zeigt der Bildschirm in Echtzeit den Ladestrom und die akkumulativ entladene Kapazität an. Nach Abschluss des Grading-Modus wird auf dem Bildschirm „Done" und die Kapazität wiederholt angezeigt.

3. Lager-Modus
Im Storing-Modus lädt das Ladegerät die Akkus auf, wenn die eine Spannung < 3,7V (Li-Ion), oder < 1,2V (Ni-Mh) sind
Falls die Akkus > 3,7V (Li-Ion), oder > 1,2V (Ni-Mh) sind, so werden die Akkus entladen.
Am Ende des Vorganges steht im Display „DONE" und 3,7 V / 1,2 V an.
* Im Storing-Modus kann der VC8 zum Laden von LiFePO4-Akkus verwendet werden.

V. An / Aus LC-Display
1.Wird nach einer Minute am Ladegerät nichts geändert, so schaltet die Beleuchtung des LC-Display auf Spar-Funktion (Dimmer)
2.Langer Drücken am „Curr"-Knopf und die Anzeige wird ausgeschaltet
3.Jeder erneuter Druck auf einem beliebigem Knopf und das Display schaltet an.

Garantie

Bitte bringen Sie das Produkt mit der Garantienummer und Ihrer Quittung zu einem Händler in Ihrer Nähe, um technischen Service zu erhalten.
● 15 Tage kostenloser Ersatz.
● 24 Monate kostenlose Reparatur. Falls Probleme nach 24 Monaten auftreten, bieten wir weiterhin kostenlose Reparatur an, berechnen aber das Material.
● Lebenslanger technischer Service.

Achtung:
1. Absichtlich herbeigeführte Beschädigungen sind nicht inklusive der Garantie.
2. Es wird empfohlen, sich zu registrieren und auf die Website www.xtar.cc zuzugreifen, um auf den Kundendienst zuzugreifen.
3. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an unsere E-Mail-Adresse für den After-Sales-Service: service@xtar.cc (für den Weltmarkt) und serviceus@xtar.cc (für den US-Markt).

Anti-Fake

1. Entfernen Sie das fälschungssichere Label von der Packung, um die 18-stellige Nummer abzulesen.
2. Geben Sie die Nummer auf www.xtar.cc ein (Contact us – Anti-fake).

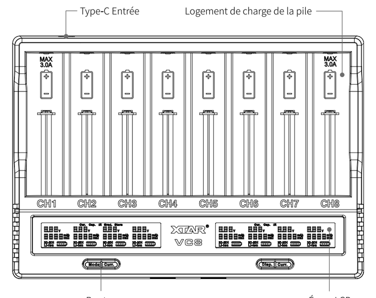
Warnung

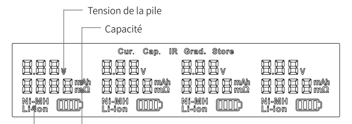
1. Ist die Stromversorgung nicht ausreichend, wird das Ladegerät den Ladestrom entsprechend reduzieren.
2. Laden Sie keine unpassenden Batterien mit dem Ladegerät.
3. Halten Sie das Gerät fern von Feuchtigkeit, Wasser und Schmutz.
4. Kinder sollten das Gerät nur unter Aufsicht von Erwachsenen benutzen.
5. Benutzen oder demontieren Sie das Gerät nicht falls es beschädigt ist.
6. Für weitere und aktuelle Informatuionen gehen Sie auf www.xtar.cc.

(Français)-VC8 Chargeur des piles Li-Ion / Ni-MH avec écran LCD et port Type-C

Introduction

VC8 est le premier chargeur XTAR à 8 emplacements. Avec une entrée de type C, il prend en charge la charge rapide QC3.0 et fournit un maximum de 3A de courant à un seul emplacement de batterie.
Et il dispose de cinq courants de charge optionnels (3A / 2A / 1A / 0.5A / 0.25A). De plus, il possède des fonctions de classification de capacité et de stockage. L'écran LCD affiche des informations complètes sur la charge en temps réel.





Pour une utilisation avec des piles rechargeables

Li-ion / IMR / INR / ICR 3.6V / 3.7V
10440/14500/14650/16340/17500/17670/18350/18490/18500/18650/18700/20700/21700/22650/25500/26650

1,2V Ni-MH / Ni-CD
AAAA / AAA / AA / A / SC / C

Remarque: Vous pouvez charger les piles protégés avec format 20700/21700.

Caractéristiques

Modèle	VC8
Entrée	QC3.0 (5V ⎓2A / 9V ⎓2A)
Courant de charge sélectionnable	3Ax1 / 2Ax2 / 1Ax4 / 0.5Ax8
Voltage de fin de charge	4.20±0.05V / 1.45±0.1V
Courant de fin de charge	≤120mA
Température d'utilization	0-40°C

Opération

Ⅰ. La fonction de charge
Branchez l'alimentation et insérez les piles, le chargeur démarre automatiquement.

Ⅱ .Fonction d'activation piles á 0V
Insérez les batteries, il détecte et active automatiquement les batteries. Les batteries non activées sont identifiées comme étant défectueuses et l' afficheur affiche « Err ».

III.Fonctions des boutons
Les boutons "Mode" et "Curr." (sur la gauche) contrôlent les emplacements de CH1 (Canal 1) à CH4.
Les boutons "Disp." Et "Curr."(à droite) contrôlent les emplacements de CH5 à CH8. Les emplacements CH1 à CH8 prennent en charge la fonction de recharge de la batterie. Pendant ce temps, les emplacements CH1 à CH4 ont deux autres fonctions avancées : la fonction de classification et la fonction de stockage.
* Le chargeur peut tester la capacité réelle des batteries par le biais de sa fonction de classification, afin que les utilisateurs puissent savoir si la capacité de la batterie est surévaluée ou non. Et lorsque certaines batteries ne sont pas utilisées pendant longtemps, l'utilisateur peut utiliser la fonction de stockage VC8 pour charger / décharger les batteries à leur tension nominale, afin de maximiser la durée de vie de la cellule.

1. CH1-CH8
En mode de charge:
• Appuyez sur le bouton "Mode" / "Disp." pour changer l'affichage de Cur (courant), Cap (capacité) et IR (résistance interne).
• Appuyez sur le bouton "Curr." pour régler le courant de charge sur 3A / 2A / 1A / 0.5A / 0.25A respectivement. La valeur du courant de charge revient à la valeur initiale de manière cyclique.

2. CH1-CH4
Appuyez longuement sur le bouton "Mode" pour basculer entre les fonctions de mode de charge, mode de valutation de la capacité("Grad.") et mode de stockage("Store").

Ⅳ. Écran LCD
1. En mode de charge:
- Si "CAP" apparaît, une fois la pile complètement chargée, l'écran affiche "FULL" et la capacité en continu.
- S'il affiche "CUR", une fois la pile complètement chargée, l'écran affiche "FULL" et la valeur actuelle.
- S'il indique "IR", une fois la pile complètement chargée, l'écran affichera "FULL" et la résistance interne de la pile.
*Lorsque la batterie est complètement chargée, le chargeur ne mesure pas la résistance interne, en cas de surcharge de la batterie. Il en va de même lorsque le courant d' entrée de l' adaptateur est inférieur à 700 mA.

2. En mode évaluation: le chargeur chargera la batterie et, après l'avoir complètement chargée, il procédera ensuite à un processus de décharge puis à une seconde charge complète.
Pendant la première période de charge, l' écran affiche le courant de charge en temps réel;
pendant la décharge, l'écran affiche une capacité de décharge cumulée (le courant de décharge est de 300 mA); dans la deuxième période de recharge, l' écran affiche le courant de charge en temps réel et la capacité de décharge cumulative récurrente. A la fin de l' évaluation, l' écran affichera en clignotant en alternance "TERMINÉ" et la capacité calculée.

3. En mode stockage: lorsque la tension de la batterie est supérieure à 3.7 V/1.2 V nominal, elle sera déchargée à 3.7 V/1.2 V. Lorsque la tension de la batterie est inférieure à 3.7 V/1.2 V, elle sera chargée jusqu'à 3.7 V/1.2 V. Tension 3.7 V/1.2 V est la meilleure solution pour stocker des batteries lithium-ion et Ni-MH/Ni-CD. À la fin du processus de stockage, l'écran LCD affiche "DONE" et "3.7 V/1.2 V" .
* Dans modalità di memorizzazione, VC8 peut être utilisé pour lire la batterie LiFePO4.

V. Activer / désactiver l'éclairage arrière de l'écran
La luminosité de l'écran va diminuer en 1 minute si aucune opération ne se fait. Appuyez longuement sur "Curr." pour éteindre le rétro-éclairage, toute opération va l'allumer.

Garantie

Toujours garder le reçu de l ´achat du chargeur XTAR pour le service après-vente.
● remplacement gratuit est prévu dans les 15 jours suivant l'achat.
● réparation gratuite est prévue dans 24 mois suivant l'achat. Si des problèmes surviennent après 24 mois, nous offrirons un service de réparation gratuit, mais nous vous demanderons de payer pour les pièces de rechange utilisées. Le concessionnaire vous informera de cela avant la réparation.
● soutien technique a vie.

Remarque:
1. Les dommages causés par une mauvaise utilisation ne sont pas inclus dans la garantie.
2. Il est conseillé de s' inscrire et d' accéder au site Web www.xtar.cc pour avoir accès au service clientèle.
3. En cas de questions, veuillez nous contacter à notre adresse e-mail pour le service après-vente : service@xtar.cc (pour le marché mondial) et serviceus@xtar.cc (pour le marché américain).

Anti-faux

1. Grattez l ´étiquette anti-contrefaçon sur le paquet pour obtenir un numéro de 18 chiffres.
2. Entrez le numéro ainsi obtenu sur la page de www.xtar.cc (Contact Us - Anti-fake).

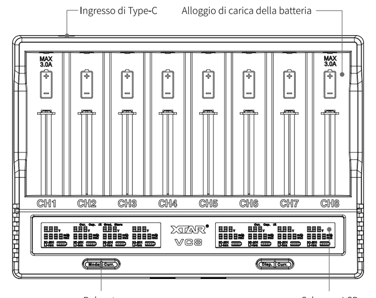
Avertissements

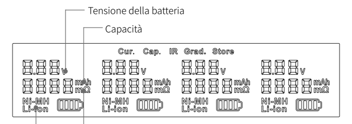
1. Lorsque l'alimentation est insuffisante, le chargeur réduit le courant de charge automatiquement.
2. Ne pas charger les piles incompatibles avec le chargeur.
3. Gardez le chargeur à l'abri de l'humidité, de l'eau et de la poussière excessive.
4. Les enfants ne doivent pas utiliser le chargeur.
5. Ne pas démonter ou utiliser le chargeur si elle est endommagée.
6. Pour plus d'informations et les mises au jour visitez nous s'il vous plaît sur www.xtar.cc.

(Lingua Italiana)-VC8 Caricabatteria per batterie Li-Ion / Ni-MH con schermo LCD e porta Type-C

Introduzione

VC8 è il primo caricabatterie a 8 slot di XTAR. Con ingresso di tipo C, supporta la ricarica rapida QC3.0 e fornisce un massimo di 3A di corrente ad un singolo slot. E ha cinque correnti di carica opzionali (3A / 2A / 1A / 0,5A / 0,25A). Inoltre, ha funzioni di classificazione e memorizzazione della capacità. Lo schermo LCD mostra informazioni complete sulla ricarica in tempo reale.





Da utilizzare con batterie ricaricabili da

3.6V / 3.7V Li-ion / IMR / INR / ICR
10440/14500/14650/16340/17500/17670/18350/18490/18500/18650/18700/20700/21700/22650/25500/26650

1.2V Ni-MH / Ni-CD
AAAA / AAA / AA / A / SC / C

Nota: Le batterie protette 20700/21700 possono essere caricate.

Specifiche

Modello	VC8
Entrata	QC3.0 (5V ⎓2A / 9V ⎓2A)
Corrente costante selezionabile	3Ax1 / 2Ax2 / 1Ax4 / 0.5Ax8
Voltaggio di fine carica	4.20±0.05V / 1.45±0.1V
Corrente di fine carica	≤120mA
Temperatura d´uso	0-40°C

Funzioni

Ⅰ. La funzione di carica
Collegare l'alimentazione e inserire le batterie, il caricatore inizia automaticamente il processo di carica.

Ⅱ .Funzione di attivazione batterie a 0V
Inserendo le batterie, il dispositivo le rileva e le attiva automaticamente. Le batterie che non possono essere attivate, verranno considerate al pari di "batterie rotte" e sul monitor comparirà la scritta "Err".

III. Funzioni dei tasti
I pulsanti "Mode" e "Curr." Sulla sinistra controllano gli slot dal CH1(Canale 1) al CH4. I pulsanti "Disp." E "Curr." sulla destra controllano gli slot dal CH5 al CH8. Gli slot da CH1 a CH8 supportano la funzione di ricarica della cella. Nel frattempo, gli slot da CH1 a CH4 hanno altre due funzioni avanzate : la funzione di valutazione e la funzione di memorizzazione.
* Il caricabatterie può testare la capacità reale della cella mediante la sua funzione di classificazione, in modo che gli utenti possano sapere se la capacità della cella è sopravvalutata o meno. E quando ci sono alcune celle che non vengono utilizzate per molto tempo, l'utente può utilizzare la funzione di memorizzazione di VC8 per caricare / scaricare le batterie alla loro tensione nominale, in modo da massimizzare la durata della cella.

1. CH1-CH8
In modalità di ricarica:
- Premere il tasto "Mode" / "Disp." per cambiare la visualizzazione di Cur (corrente), Cap (capacità) e IR (resistenza interna).
- Premere il tasto "Curr." per cambiare la corrente di carica rispettivamente a 3A / 2A / 1A / 0,5A / 0,25A. Il valore di corrente di carica tornerà a quella iniziale in maniera ciclica.

2. CH1-CH4
Premere a lungo il pulsante "Mode" per alternare le funzioni tra modalità di ricarica, modalità di valutazione("Grad.") e modalità di memorizzazione("Store").

Ⅳ. Display LCD
1. In modalità di ricarica:
- Se mostra "CAP", dopo che la batteria è completamente carica, lo schermo mostrerà "FULL" e la capacità in modo continuo.
- Se mostra "CUR", dopo che la batteria è completamente carica, lo schermo mostrerà "FULL" e il valore della corrente.
- Se mostra "IR", dopo che la batteria è completamente carica, lo schermo mostrerà "FULL" e la resistenza interna della batteria.
* Se la batteria è completamente carica, il caricatore non sarà in grado di misurare la resistenza interna. Lo stesso vale anche quando la corrente in entrata è inferiore a 700 mA.

2. In modalità di valutazione: il caricabatterie caricherà la batteria e dopo averla completamente caricata, procederà dunque a un processo di scarica e successivamente ad una seconda carica completa. Nel primo periodo di ricarica, lo schermo mostra la corrente di ricarica in tempo reale; durante la scarica, lo schermo mostra una capacità di scarica cumulativa (la corrente di scarica è 300mA); nel secondo periodo di ricarica, lo schermo mostra la corrente di carica in tempo reale e la capacità di scarica cumulativa ricorrenti. Al termine della valutazione, lo schermo mostrerà "DONE" e la capacità calcolata alternativamente.

3. Quando la tensione della batteria è superiore a 3,7 V/1,2 V nominali, verrà scaricata a 3,7 V/1,2 V. Quando la tensione delle batterie è inferiore a 3,7 V/1,2 V, verrà caricata fino a 3,7 V/1,2 V. La tensione 3,7 V/1,2 V è la soluzione migliore per conservare le batterie agli ioni di liti e Ni-MH / Ni-CD. Al termine del processo di memorizzazione, lo schermo LCD mostra "DONE" e 3,7 V/1,2 V.
* In modalità di memorizzazione, VC8 può essere utilizzato per caricare le batterie LiFePO4.

V. Accendere/spegnere lo schermo retroilluminato
Il display si oscura trascorso un minuto dal termine dell'utilizzo. Premi a lungo "Curr." Per spegnere la retroilluminazione e qualsiasi operazione per accenderla.

Garanzia

Acquista sempre il prodotto con la ricevuta del rivenditore per ottenere il servizio post-vendita.
● la sostituzione gratuita è prevista entro 15 giorni dall´acquisto.
● la riparazione gratuita è prevista entro 24 mesi dall´acquisto. Se dei problemi si sviluppano dopo i 24 mesi, offriremo un servizio di riparazione gratuito ma vi chiederemo di pagare il ricambio per le parti sostituite. Il concessionario vi informerà di questo prima della riparazione.
● Supporto tecnico a vita.

Nota:
1. Danni causati da un utilizzo incorretto non sono inclusi nella garanzia.
2. Si consiglia di registrarsi e accedere al sito www.xtar.cc per avere accesso al servizio clienti.
3. In caso di domande, si prega di contattarci al nostro indirizzo di posta elettronica per il post-vendita: service@xtar.cc (per il mercato globale) e serviceus@xtar.cc (per il mercato statunitense).

Anti-falsificazione

1. Graffiate l'etichetta anti-contraffazione sul pacchetto per ottenere un numero di 18 cifre.
2. Immettere il numero così ottenuto sulla pagina www.xtar.cc (Contact Us - Anti-fake).

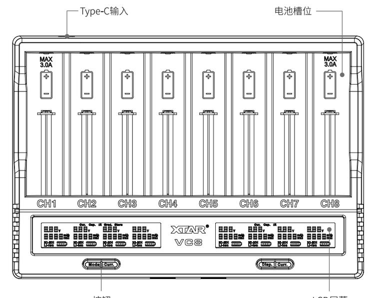
Avvertenze

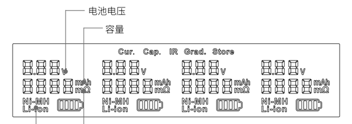
1. Quando l'alimentazione elettrica è insufficiente, il caricabatteria riduce la corrente di carica automaticamente.
2. Non caricare le batterie incompatibili con il caricabatteria.
3. Tenere il caricabatteria lontano da umidità, acqua e polvere eccessiva.
4. I bambini non devono utilizzare il caricabatteria.
5. Non smontare o utilizzare il caricabatteria se è danneggiato.
6. Per ulteriori informazioni aggiornate, visitare il sito www.xtar.cc.

(中文)-VC8 Type-C LCD锂离子/镍氢电池充电器

简介

VC8是XTAR首款8槽充电器，搭配Type-C输入，支持QC3.0快充，单槽最大3A充电。
可选充电电流3A/2A/1A/0.5A/0.25A，且带有分容和贮存功能，LCD屏全面显示实时充电信息。





适用于：

3.6V/3.7V Li-ion/IMR/INR/ICR锂电池
10440 14500 14650 16340 17500 17670 18350 18490 18500 18650 18700 20700 21700 22650 25500 26650

1.2V镍氢/镍氢电池
AAAA / AAA / AA / A / SC / C

请注意：可以充带保护板的20700和21700电池。

参数表

型号	VC8
输入	QC3.0 (5V ⎓2A / 9V ⎓2A)
可调恒流充电电流	3Ax1 / 2Ax2 / 1Ax4 / 0.5Ax8
充电截止电压	4.20±0.05V / 1.45±0.1V
充电截止电流	≤120mA
运行温度	0-40°C

操作

Ⅰ. 充电功能
接通电源后放入电池，充电器自动开始为电池充电。

Ⅱ .0V激活
插入电池后，充电器将自动对电池进行检测和激活。电池无法激活则会被判定为已损坏电池，此时屏幕显示"Err"。

III. 按键功能
左边两个按键(Mode和Curr.)控制CH1-CH4，右边两个按键(Disp.和Curr.)控制CH5-CH8。
CH1-CH8支持对电池正常充电，CH1-CH4四个槽位有进阶功能，除正常的充电功能外，还支持对电池进行分容和贮存的操作。
*使用分容功能可以测出电池的真实容量，从而判断电池容量是否虚标。
*当用户有一些电池长时间不使用时，可以使用VC8的贮存功能将电池充电或者放电至电池的额定电压，使电池的使用寿命最大化。

1. CH1-CH8：
充电模式下，
- 单击"Mode" /"Disp."键，切换显示内容，分别为Cur.(充电电流)，Cap.(电池充入容量)，IR(电池内阻)。
- 单击"Curr."键，切换电流档位，分别为3A/2A/1A/0.5A/0.25A (电流可向低档位切换后循环至初始档位)。

2. CH1-CH4：
长按"Mode"键，切换工作模式，分别为充电模式、分容模式("Grad.")和贮存模式("Store")。

IV. LCD屏显示
1. 充电模式下，如果显示Cap，电池充饱后闪回显示FULL以及容量。
如果是Cur则显示实时电流，直到电池充饱后闪回显示FULL以及电流。
如果是IR则显示电池内阻，直到电池充饱后闪回显示FULL以及电池内阻。
*当电池充满时，充电器不会测量内阻，避免电池过充；适配器输入电流低于700mA时，也不测内阻。

2. 分容模式下会对电池先充电，充饱后再进行放电。放电完成后，充电器会再次将电池充满电。
第一个充电过程中显示实时充电电流；放电过程中显示累计放电容量(此时放电电流为300mA)；
第二个充电过程中闪回显示实时充电电流和累计放电容量。分容完成后闪回显示分容容量以及DONE。

3. 贮存模式下如果电池电压高于3.7V/1.2V则对电池放电，小于3.7V/1.2V则对电池充电。
完成后显示3.7V/1.2V以及DONE。
*在贮存模式下，VC8可以给磷酸铁锂电池充电。

V. 开启/关闭屏幕背光
当无电池放入或者按键无操作60秒后，LCD屏幕自动进入低亮度。长按"Curr."键也可关闭屏幕背光。
任意操作即点亮屏幕。

售后服务

请提供带保修号的产品及发票（或收据）给经销商以获得售后服务。
● 15天免费包换。
● 24个月免费保修。超出保修期的维修需要您支付材料和运输费用。在您决定是否维修前，经销商会告知所需费用。
● 终身技术支持。

请注意：
1. 因用户使用或保管不当而产生的故障不享有包换和保修服务。
2. 欢迎注册XTAR官网会员 (www.xtar.cc)，享受会员服务。
3. 如有售后问题，请联系官方售后邮箱：service@xtar.cc。

防伪查询

1. 刮开包装盒上的18位防伪码。
2. 在官网查询页面输入防伪码：www.xtar.cc - 切换至中文官网 - 联系我们 - 防伪查询。

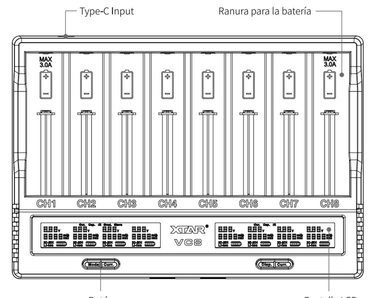
温馨提示

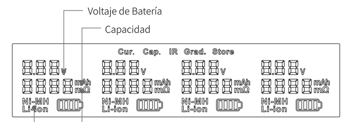
1. 电源电压不足时，充电器将对应降低充电电流。
2. 请勿使用非适配电池以免损坏电池和充电器。
3. 请勿在阳光曝晒、潮湿(雨水)、灰尘严重环境下使用充电器。
4. 请勿拆卸或改装充电器，严禁在损坏的情况下使用充电器。
5. 未成年人必须在大人的陪同下使用充电器。
6. 获取更多最新信息，请访问www.xtar.cc。

(Español)-VC8 Cargador Type-C LCD para Baterías Li-ion/Ni-MH

Introducción

El VC8 es el primer cargador de baterías de 8 ranuras de XTAR. Con entrada tipo C, soporta carga rápida de QC3.0 y tiene un máximo de 3A para la corriente en una sola ranura. Además, ofrece cinco corrientes de carga opcionales (3A/2A/1A/0.5A/0.25A). Por otra parte, posee funciones de almacenamiento y de evaluación de capacidad. La pantalla LCD muestra toda la información de carga en tiempo real.





Utilizado para

3.6V/3.7V Li-ion/IMR/INR/ICR
10440 / 14500 / 14650 / 16340 / 17500 / 17670 / 18350 / 18490 / 18500 / 18650 / 18700 / 20700 / 21700 / 22650 / 25500 / 26650

1.2V Ni-MH/Ni-CD
AAAA / AAA / AA / A / SC / C

Nota: Puede cargar baterías protegidas 20700/21700.

Especificaciones

Modelo	VC8
Entrada	QC3.0 (5V ⎓2A / 9V ⎓2A)
Corriente Constante Ajustable	3Ax1 / 2Ax2 / 1Ax4 / 0,5Ax8
Tensión del final de carga	4,20±0,05V/ 1,45±0,1V
Corriente del final de carga	≤120mA
Temperatura de funcionamiento	0-40°C

Funcionamiento

Ⅰ. La Función de Carga
Conecte al suministro de energía e inserte las baterías, comenzará a cargar automáticamente.

Ⅱ .Activación de la Función 0V
Inserte las baterías, automáticamente detectará y activará las baterías. Las baterías que no puedan ser activadas se identificaran como baterías descompuestas, y la pantalla mostrará "Err".

III. Funciones de los botones
Los botones "Mode" y "Curr." situados a la izquierda controlan las ranuras de CH1 a CH4.
"Los botones "Disp." y "Curr." de la derecha controlan las ranuras de CH5 a CH8. Las ranuras de CH1 a CH8 permiten la carga de la batería. Por su parte, las ranuras de CH1 a CH4 cuentan con dos funciones más avanzadas, la función de evaluación y la de almacenamiento.
* El cargador puede medir la capacidad real de la batería mediante su función de evaluación, de modo que los usuarios puedan saber si la capacidad de la batería ha sido sobreestimada o no. Cuando tenga baterías que no se hayan utilizado durante mucho tiempo, puede utilizar la función de almacenamiento del VC8 para cargar/descargar las baterías a su voltaje nominal, con el fin de maximizar su vida útil.

1. CH1 - CH8
En modo de carga,
-Presione el botón "Mode" / "Disp." para cambiar entre la visualización de Cur (corriente), Cap (capacidad) o IR (resistencia interna).
- Presione el botón "Curr." para cambiar la corriente de carga, 3A/2A/1A/0.5A/0.25A. (Es un ciclo de conmutación, lo que significa que la corriente de carga volverá a la inicial al finalizar el mismo)

2. CH1 - CH4
Mantenga presionado el botón "Mode" para cambiar entre el modo de carga, el modo de evaluación ("Grad.") y el modo de almacenamiento("Store").

IV.Pantalla LCD
1. En modo de carga
- Si se visualiza "Cap", después de que la batería se encuentra completamente cargada, la pantalla mostrará constantemente "FULL" y la capacidad.
- Si se visualiza "Cur", después de que la batería se encuentra completamente cargada, la pantalla mostrará constantemente "FULL" y la corriente.
- Si se visualiza "IR", después de que la batería se encuentra completamente cargada, la pantalla mostrará constantemente "FULL" y la resistencia interna.
* Cuando la batería esté completamente cargada, el cargador no medirá la reisstencia interna, en caso de que la batería se sobrecargue. Tampoco cuando la corriente de entrada del adaptador sea menor de 700mA.

2. En modo de evaluación, el equipo cargará la batería y cuando esta se encuentre completamente cargada, se descargará. Y luego, el equipo volverá a cargar completamente la batería.
En el primer período de carga, la pantalla muestra la corriente de carga en tiempo real; al descargar, la pantalla muestra una capacidad descargada acumulativamente (la corriente de descarga es de 300 mA); en el segundo período de carga, la pantalla muestra la corriente de carga en tiempo real y la capacidad descargada acumulativamente de forma recurrente. Cuando termine la evaluación, la pantalla mostrará constantemente "DONE" y la capacidad de carga.

3. En modo de almacenamiento, cargará las baterías con un voltaje menor a 3.7V/1.2V y las descargará cn un voltaje mayor a 3.7V/1.2V. Cuando termine el proceso de almacenamiento, mostrará "DONE" y "3.7V/1.2V".
* En el modo de almacenamiento, el VC8 puede utilizarse para cargar baterías LiFePO4.

V .Encendido/apagado de la luz de fondo de la pantalla
La pantalla disminuirá su luminosidad si al cabo de 1 minuto no se registra ninguna operación. Mantenga pulsado "Curr" para apagar la luz de fondo de pantalla, y para cualquier operación si lo quiere encender.

Garantía

Deberá llevarse el producto, producto (junto con el número de garantía) y la factura al concesionario local para obtener un servicio de post-venta.
● 15 días de reemplazo gratuito.
● 24 meses de reparación gratuita. Si surgieran problemas luego de los 24 meses, le ofreceremos un servicio gratuito de reparación, pero le cobraremos las piezas utilizadas. El concesionario le informará el costo de reparación antes de realizar la misma.
● Soporte técnico de por vida.

Nota:
1. Quedará fuera de garantía cualquier uso inadecuado del cargador. no está cubierto por la garantía.
2. Se recomienda que se registre e inicie sesión en www.xtar.cc para acceder al servicio para usuarios.
3. Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con nuestra dirección de correo electrónico de postventa: service@xtar.cc (para el mercado internacional), o serviceus@xtar.cc (para el mercado estadounidense).

Protección contra falsificaciones

1. Raspe la etiqueta contra falsificaciones del paquete para obtener un número de 18 dígitos.
2. Ingrese dicho número en la página de consultas en www.xtar.cc (Contact Us - Anti-fake) (Contáctenos – Contra falsificaciones).

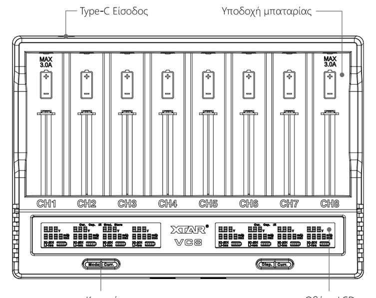
Advertencia

1. Cuándo la fuente de alimentación sea insuficiente, el cargador reducirá la corriente de carga en forma acorde.
2. No coloque baterías inadecuadas en el cargador.
3. Conserve el cargador lejos de la humedad, el agua y el exceso de polvo.
4. Los niños deberán usar el cargador bajo la supervisión de un adulto.
5. No desarme ni utilice el cargador si este se encuentra dañado.
6. Si desea obtener más información actualizada, visite la página www.xtar.cc.

(Ελληνικά)-VC8 Φορτιστής μπαταριών Li-ion/Ni-MH Type-C

Εισαγωγή

Ο VC8 είναι ο πρώτος φορτιστής της XTAR με οκτώ κανάλια φόρτισης μπαταριών. Με είσοδο Type-C, υποστηρίζει ταχεία φόρτιση QC3.0 και δίνει μέγιστο ρεύμα 3A στη μια εσοχή. Και διαθέτει πέντε προαιρετικά ρεύματα φόρτισης (3A / 2A / 1A / 0,5A / 0,25A). Εκτός αυτών έχει δυνατότητα λειτουργιών ταξινόμησης και εναποθήκευσης. Η οθόνη LCD δείχνει συνεχώς πληροφορίες φόρτισης σε πραγματικό χρόνο.



Ισχύει για

3,6V/3.7V Li-ion/IMR/INR/ICR
10440 / 14500 / 14650 / 16340 / 17500 / 17670 / 18350 / 18490 / 18500 / 18650 / 18700 / 20700 / 21700 / 22650 / 25500 / 26650

1,2V Ni-MH/Ni-CD
AAAA / AAA / AA / A / SC / C

Σημείωση: ο VC8 ΜΠΟΡΕΙ να φορτίσει μπαταρίες 20700/21700 με προστασία.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Μοντέλο	VC8
Είσοδος	QC3.0 (5V ⎓2A / 9V⎓2A)
Ρυθμιζόμενο σταθερό φορτίο	3Ax1 / 2Ax2 / 1Ax4 / 0,5Ax8
Τερματισμός τάσης φόρτισης	4,20±0,05V/ 1,45±0,1V
Τερματισμός ρεύματος φόρτισης	≤120mA
Θερμοκρασία λειτουργίας	0-40°C

Λειτουργία

Ⅰ. Η λειτουργία φόρτισης
Συνδέστε το τροφοδοτικό και τοποθετήστε τις μπαταρίες, η φόρτιση θα αρχίσει αυτόματα.

Ⅱ .0V Λειτουργία ενεργοποίησης
Όταν τοποθετηθούν οι μπαταρίες, θα ανιχνευθούν και θα ενεργοποιηθούν αυτόματα. Οι μπαταρίες που δεν μπορούν να ενεργοποιηθούν θα αναγνωριστούν ως σπασμένες μπαταρίες και στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη "Err".

III. Λειτουργίες του κουμπιού
Τα κουμπιά "Mode" και "Curr" στα αριστερά ελέγχουν τα κανάλια φόρτισης από CH1 ως CH4. Τα κουμπιά "Disp." και "Curr." στα δεξιά ελέγχουν τα κανάλια φόρτισης από CH5 ως CH8. Όλες οι εσοχές από το CH1 ως το CH8 υποστηρίζουν τη φόρτιση μπαταριών. Εν τω μεταξύ, τα κανάλια CH1 ως CH4 διαθέτουν δυο ακόμα προηγμένες λειτουργίες, Λειτουργία ταξινόμησης και εναποθήκευσης.

*Ο φορτιστής μπορεί να ελέγξει την πραγματική χωρητικότητα της μπαταρίας με τη λειτουργία ταξινόμησης έτσι ώστε οι χρήστες να γνωρίζουν αν η χωρητικότητα των μπαταριών τους είναι πλασματική ή όχι. Αν υπάρχουν μπαταρίες που δεν έχουν χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, μπορεί κανείς να χρησιμοποιήσει τη λειτουργία εναποθήκευσης του VC8, φορτίζοντας ή αποφορτίζοντας τις μπαταρίες στο εύρος της τάσης τους, μεγιστοποιώντας έτσι τη διάρκεια ζωής τους.

1. Κανάλια φόρτισης CH1- CH8
Σε λειτουργία φόρτισης
- Πατήστε τα κουμπιά "Mode"/"Disp." για να αλλάξετε στη επιφάνεια της οθόνης τις ενδείξεις Curr(ρεύμα), Cap(χωρητικότητα) και IR(εσωτερική αντίσταση)
- Πατήστε το κουμπί Curr για να αλλάξετε το ρεύμα φόρτισης, 3A/2A/1A/0.5A/0.25A. (η εναλλαγή γίνεται κυκλικά, το οποίο σημαίνει πως το ρεύμα φόρτισης θα επανέλθει στην αρχική του τιμή μετά την ολοκλήρωση ενός κύκλου)

2. Κανάλια φόρτισης CH1- CH4
Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί "Mode" για να κάνετε εναλλαγή ανάμεσα στις λειτουργίες φόρτισης, ταξινόμησης("Grad.") και εναποθήκευσης("Store").

IV. Οθόνη LCD
1.Στη λειτουργία φόρτισης
- Εάν εμφανίζει την ένδειξη "Cap", μετά την πλήρη φόρτιση της μπαταρίας, στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη "FULL" και χωρητικότητα επανειλημμένα.
- Εάν εμφανίζει την ένδειξη "Cur", αφού ολοκληρωθεί η φόρτιση της μπαταρίας, στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη "FULL" και το ρεύμα.
- Εάν εμφανίζει την ένδειξη "IR", αφού ολοκληρωθεί η φόρτιση της μπαταρίας, στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη "FULL" και η εσωτερική αντίσταση της μπαταρίας.
*Σε πλήρως φορτισμένη μπαταρία, ο φορτιστής δεν μετρά την εσωτερική της αντίσταση, σε περίπτωση που η μπαταρία είναι υπερφορτισμένη. Το ίδιο συμβαίνει και όταν η είσοδος ρεύματος του αντάπτορα είναι χαμηλότερη από 700mA.

2.Στη λειτουργία ταξινόμησης, ο φορτιστής θα φορτίσει την μπαταρία. Όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση θα την αποφορτίσει και μετά θα την φορτίσει πάλι πλήρως.
Κατά την πρώτη περίοδο φόρτισης η οθόνη δείχνει το ρεύμα φόρτισης σε πραγματικό χρόνο. Κατά την αποφόρτιση η οθόνη δείχνει μια συσσωρευτική χωρητικότητα αποφόρτισης (το ρεύμα αποφόρτισης είναι 300mA). Κατά τη δεύτερη περίοδο φόρτισης, η οθόνη δείχνει επαναλαμβανόμενα το ρεύμα φόρτισης σε πραγματικό χρόνο και τη συσσωρευτική χωρητικότητα αποφόρτισης. Όταν ολοκληρωθεί η ταξινόμηση, στην οθόνη θα εμφανιστεί επανειλημμένα η ένδειξη "DONE" και η διαβαθμισμένη χωρητικότητας.

3.Στη λειτουργία αποθήκευσης, θα φορτίσει τις μπαταρίες με τάση χαμηλότερη από 3.7V/1.2V και θα αποφορτίσει τις μπαταρίες με τάση μεγαλύτερη από 3.7V/1.2V. Όταν ολοκληρωθεί η διαδικασία αποθήκευσης, εμφανίζεται "DONE" και η " 3.7V/1.2V".
* Στη λειτουργία εναποθήκευσης ο VC8 μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη φόρτιση μπαταριών LiFePO4.

V. Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση της φωτεινότητας της οθόνης
Η φωτεινότητα της οθόνης θα μειωθεί αν δεν υπάρχει καμία λειτουργία για 1 λεπτό. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί "Curr." Για να απενεργοποιήσετε τον οπίσθιο φωτισμό της οθόνης. Ανάβει η οθόνη με οποιαδήποτε ενέργεια.

Εγγύηση

Παρακαλούμε να προσκομίσετε το προϊόν (μαζί με τον αριθμό της εγγύησης) και την απόδειξη αγοράς στο τοπικό σας εξουσιοδοτημένο κατάστημα, για εξυπηρέτηση μετά την πώληση.
● Δωρεάν αντικατάσταση εντός 15 ημερών.
● Δωρεάν επισκευή εντός 24 μηνών. Εάν προκύψουν προβλήματα μετά τους 24 μήνες, προσφέρουμε δωρεάν επισκευή, με χρέωση όμως των υλικών. Το εξουσιοδοτημένο κατάστημα θα σας ενημερώσει για τη χρέωση, πριν την επισκευή.
● Τεχνική υποστήριξη για όλη τη διάρκεια ζωής του προϊόντος.

Σημείωση:
1. Ζημιές από αμέλεια δεν περιλαμβάνονται στην εγγύηση.
2. Συνιστάται να εγγραφείτε και να συνδεθείτε στο www.xtar.cc για να μπορείτε να έχετε την εξυπηρέτηση πελατών των μελών
3. Για οποιαδήποτε απορία, παρακαλείσθε να επικοινωνήσετε στην ηλεκτρονική διεύθυνση εξυπηρέτησης πελατών service@xtar.cc (για την παγκόσμια αγορά), ή serviceus@xtar.cc (για την αγορά των ΗΠΑ)

Εγγύηση Γνησιότητας

1. Ξύστε την ετικέτα γνησιότητας πάνω στη συσκευασία για να αποκαλύψτε τον 18-ψήφιο αριθμό.
2. Εισάγετε τον αριθμό στην ειδική μας ιστοσελίδα στο www.xtar.cc (Contact Us - Anti-fake).

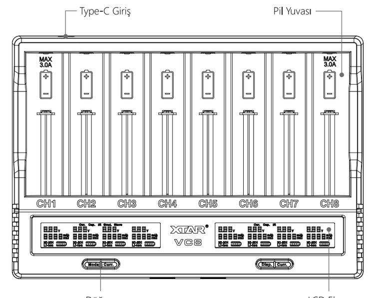
Προσοχή

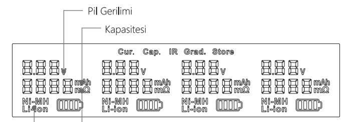
1. Όταν η παροχή ρεύματος είναι ανεπαρκής, θα μειωθεί αντίστοιχα η ένταση ρεύματος φόρτισης.
2. Μη φορτίζετε με τον φορτιστή μπαταρίες που δεν είναι κατάλληλες.
3. Προφυλάξτε τον φορτιστή από υγρασία, νερό και υπερβολική σκόνη.
4. Τα παιδιά θα πρέπει να χρησιμοποιούν τον φορτιστή μαζί με κάποιον ενήλικα.
5. Μην αποσυναρμολογείτε τον φορτιστή σε περίπτωση βλάβης.
6. Για περισσότερες και νεότερες πληροφορίες, παρακαλώ επισκεφθείτε τον ιστότοπο www.xtar.cc.

(Türkçe)-VC8 Type-C LCD Li-ion/Ni-MH Pil Şarj Cihazı

Giriş

VC8, XTAR firmasının ilk 8-yuvalı pil şarj cihazıdır. Tip-C girişi ile, QC3.0 hızlı şarj desteği sağlar ve maksimum 3A tekil yuva akımına sahiptir. Bunun dışında, opsiyonel olarak beş farklı şarj akımını destekler (3A/2A/1A/0,5A/0,25A). Ayrıca, kapasite derecelendirmesi ve depolama işlevlerine sahiptir. LCD ekran aracılığıyla, çepeçevre şarj bilgileri gerçek zamanlı olarak gösterilir.





İlgili Piller

3.6V/3.7V Li-ion/IMR/INR/ICR
10440 / 14500 / 14650 / 16340 / 17500 / 17670 / 18350 / 18490 / 18500 / 18650 / 18700 / 20700 / 21700 / 22650 / 25500 / 26650

1.2V Ni-MH/Ni-CD
AAAA / AAA / AA / A / SC / C

Not: Korumalı 20700/21700 pilleri şarj edebilir.

Teknik Özellikler

Model	VC8
Giriş	QC3.0 (5V ⎓2A / 9V⎓2A)
Ayarlanabilir Sabit Akım	3Ax1 / 2Ax2 / 1Ax4 / 0,5Ax8
Şarj Sonu Gerilimi	4,20±0,05V/ 1,45±0,1V
Şarj Sonu Akımı	≤120mA
Çalışma Sıcaklığı	0-40°C

Çalıştırma

Ⅰ. Şarj Özelliği
Güç kaynağına bağlayıp pilleri yerleştirin. Şarj işlemi otomatik olarak başlar.

Ⅱ .0V Aktivasyon Özelliği
Pilleri taktığınızda otomatik olarak algılar ve etkinleştirir. Etkinleştirilemeyen piller bozuk pil olarak adlandırılacak ve ekranda "Err" mesajı görüntülenecektir.

III. Düğme Fonksiyonları
Soldaki "Mode" ve "Curr." düğmeleri, CH1 - CH4 yuvalarına kumanda eder. Sağdaki "Disp." ve "Curr." düğmeleri, CH5 - CH8 yuvalarına kumanda eder. CH1 - CH8 yuvaları, pil şarj edilmesini destekler. Bunun yanında, CH1 - CH4 yuvaları iki gelişmiş özelliğe daha sahiptir: Derecelendirme işlevi ve depolama işlevi.
* Şarj cihazı, derecelendirme işlevi sayesinde pilin gerçek kapasitesini test edebilir; böylece kullanıcılar pilin kapasitesinin olduğundan büyük yansıtılıp yansıtılmadığını kontrol edebilir. Ayrıca, uzun süredir kullanılmamış piller mevcut olduğunda, kullanıcı VC8'nin depolama işlevini kullanarak pilleri nominal gerilimlerine şarj/deşarj edebilir ve böylelikle pilin kullanım ömrünü uzatabilir.

1. CH1-CH8
Şarj modunda,
- "Mode"/"Disp." düğmesine basarak Cur(akım), Cap(kapasite) ve IR(dahili direnç) değerleri arasında geçiş yapabilirsiniz.
- "Curr." düğmesine basarak şarj akımları arasında geçiş yapabilirsiniz (3A/2A/1A/0,5A/0,25A.) (Bu, döngüsel bir geçiştir; buna göre, bir tur tamamlandıktan sonra şarj akımı ilk değere tekrar dönecektir.)

2. CH1-CH4
"Mode" düğmesine basılı tutarak, modlar arasında geçiş yapabilirsiniz (şarj modu, derecelendirme modu("Grad.") ve depolama modu("Store")).

IV.LCD Ekran
1. Şarj modunda
- Eğer "Cap" ifadesi görüntüleniyorsa, pil tamamen şarj olduktan sonra ekranda peş peşe "FULL" ifadesi ve kapasite görüntülenecektir.
- Eğer "Cur" ifadesi görüntüleniyorsa, pil tamamen şarj olduktan sonra ekranda peş peşe "FULL" ifadesi ve akım görüntülenecektir.
- Eğer "IR" ifadesi görüntüleniyorsa, pil tamamen şarj olduktan sonra ekranda peş peşe "FULL" ifadesi ve pilin dahili direnci görüntülenecektir.
* Pil tamamen şarj olduğunda, batarya aşırı şarj olması durumunda şarj cihazı iç direnci ölçmez. Adaptör giriş akımı 700mA'dan düşük olduğunda, şarj cihazı iç direnci ölçmez.

2. Derecelendirme modunda şarj cihazı pili şarj edecek, pil tamamen şarj olduktan sonra şarjı boşaltacaktır. Bundan sonra, şarj cihazı pili tekrar tamamen şarj edecektir.
İlk şarj süreci esnasında, ekranda gerçek zamanlı olarak şarj akımı gösterilir; deşarj esnasında ise, ekranda akümülatif deşarj edilmiş kapasite gösterilir (deşarj akımı 300mA değerindedir). İkinci şarj süreci esnasında, ekranda dönüşümlü olarak gerçek zamanlı şarj akımı ve akümülatif deşarj edilmiş kapasite gösterilir. Derecelendirme bittikten sonra ekranda peş peşe "DONE" ifadesi ve derecelendirme kapasitesi görüntülenecektir.

3. Depolama modunda 3.7V/1.2V'tan düşük voltaja sahip pilleri şarj edecek ve 3.7V/1.2V'tan yüksek voltaja sahip pillerin şarjını boşaltacaktır. Depolama işlemi bittikten sonra, ekranda "DONE" ve 3.7V / 1.2V gösterilir.
* VC8, depolama modunda LiFePO4 pillerin şarj edilmesi için kullanılabilir.

V.Ekran Işığının Açılması/Kapatılması
1 dakika boyunca hiçbir işlem yapılmazsa ekran otomatik olarak düşük parlaklık moduna geçer. Uzun basın "Curr." Arka kapatın ve açmak için herhangi bir işlem yapmanız yeterli olacaktır.

Garanti

Satış sonrası servis için (garanti numarasıyla birlikte) ürününüzü ve faturanızı bölgenizdeki bayiye götürün.
● 15 gün içinde ücretsiz değişim.
● 24 ay boyunca ücretsiz onarım. 24 aydan sonra herhangi bir sorun yaşarsanız onarım hizmeti ücretsiz olarak verilecektir ancak kullanılan yedek parçalar için ücret alınacaktır. Bayi onarımdan önce onarım ücretini size bildirecektir.
● Ömür boyu teknik destek.

Not:
1. Kullanıcı hataları garanti kapsamında değildir.
2. Üye hizmetlerinden faydalanmak için, www.xtar.cc adresinden kayıt olmanızı ve giriş yapmanızı tavsiye ederiz.
3. Sorularınız için, lütfen satış sonrası desteğe yönelik e-posta adresimizle iletişim kurun: service@xtar.cc (küresel pazar için) veya serviceus@xtar.cc (ABD pazarı için).

Sahte Ürün Koruması

1. 18 haneli sayıya ulaşmak için paket üzerindeki sahte ürün koruması etiketini kazıyın.
2. Gördüğünüz sayıyı www.xtar.cc adresindeki sorgu sayfasına girin Contact Us - Anti-fake (Bize Ulaşın – Sahte Ürün Koruması).

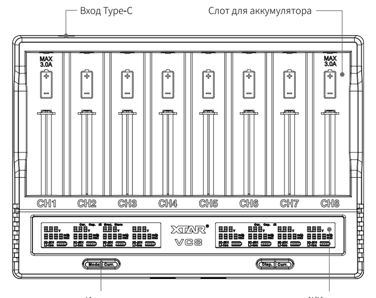
Uyarı

1. Güç kaynağı yetersiz olduğunda şarj cihazı şarj akımını buna göre azaltacaktır.
2. Şarj cihazıyla uyumlu olmayan pilleri şarj etmeyin.
3. Şarj cihazını nemli, ıslak ve aşırı tozlu ortamlardan uzak tutun.
4. Çocuklar şarj cihazını yetişkin gözetiminde kullanmalıdır.
5. Eğer hasar görmüşse şarj cihazını sökmeye çalışmayın veya kullanmayın.
6. Daha fazla bilgi ve güncel bilgiler için lütfen www.xtar.cc adresini ziyaret edin.

(Русский)-VC8 Зарядное устройство с типа С и ЖК-дисплеем для литий-ионных / никель-металлогидридных аккумуляторов

Введение

VC8 - это первое 8-портовое зарядное устройство XTAR. Устройство с кабелем питания типа С поддерживает быструю зарядку, сертифицированную как QC3.0. Максимальный ток на канал составляет 3А. Предусмотрено 5 режимов силы тока зарядки (3А / 2А / 1А / 0,5А / 0,25А). Устройство также имеет функции определения и запоминания емкости аккумулятора. На ЖК-дисплее отражается вся информация о зарядке в режиме реального времени.



Поддерживаемые типы аккумуляторов:

3,6В / 3,7В литий-ионные /IMR/INR/ICR
10440 / 14500 / 14650 / 16340 / 17500 / 17670 / 18350 / 18490 / 18500 / 18650 / 18700 / 20700 / 21700 / 22650 / 25500 / 26650

1,2В Ni-MH/Ni-CD
AAAA / AAA / AA / A / SC / C

Примечание: Устройство предназначено для зарядки защищенных аккумуляторов 20700/21700.

Технические параметры

Модель	VC8
Входные параметры	QC3.0 (5В ⎓2А / 9В ⎓2А)
Регулируемый постоянный ток	3Ax1 / 2Ax2 / 1Ax4 / 0,5Ax8
Напряжение в конце зарядки	4,20±0,05В / 1,45±0,1В
Ток в конце зарядки	≤120мА
Рабочая температура	0-40°C

Эксплуатация

Ⅰ. Функция зарядки
Подключите устройство к источнику питания и вставьте аккумулятор, зарядка начнется автоматически.

Ⅱ .Функция активации 0В
Вставьте батареи, зарядное устройство автоматически обнаружит и активирует батареи. Те батареи, которые не могут быть активированы, будут идентифицированы как поврежденные батареи, а экран устройства покажет сообщение «Err».

III.Функции кнопок
Кнопки «Mode» (Режим) и «Curr.» (Ток) слева управляют портами каналов 1 - 4. Кнопки «Disp.» (Отображение на экране) и «Curr.» (Ток) справа управляют портами каналов 5 - 8. Порты каналов 1 - 8 поддерживают зарядку аккумулятора. Также, порты каналов 1 - 4 имеют две дополнительные расширенные функции: определения и запоминания емкости аккумулятора.
*Зарядное устройство может оценивать реальную емкость аккумулятора с использованием функции определения емкости, что позволяет пользователям понять, не завышена ли емкость аккумулятора. Если аккумуляторы не использовались в течение длительного времени, пользователь может воспользоваться функцией запоминания емкости VC8 и зарядить / разрядить аккумуляторы до их номинального напряжения, что позволит максимально продлить их срок службы.

1. CH1-CH8
В режиме зарядки
- Нажмите кнопку «Mode» (Режим) / «Disp.» , на дисплее будут отображены значения тока (Cur), емкости (Cap) и внутреннего сопротивления (IR).
- Нажмите кнопку «Curr.» (Ток), чтобы выбрать силу зарядного тока, 3А / 2А / 1А / 0,5А / 0,25А. (Это циклическое переключение, т.е. значение силы тока пройдет круг и вернется к первоначальному.)

2. CH1-CH4
Нажмите и удерживайте кнопку «Mode» (Режим), чтобы выбрать один из режимов: режим зарядки, режим определения ("Grad.") или запоминания емкости аккумулятора("Store").

IV. ЖК-дисплей
1. В режиме зарядка
- Если индикатор показывает емкость, после полной зарядки аккумулятора на экране поочередно будет отображаться сообщение «аккумулятор полностью заряжен» и емкость.
- Если индикатор показывает ток, после полной зарядки аккумулятора на экране поочередно будет отображаться сообщение «аккумулятор полностью заряжен» и ток.
- Если индикатор показывает внутреннее сопротивление, после полной зарядки аккумулятора на экране поочередно будет отображаться сообщение «аккумулятор полностью заряжен» и внутреннее сопротивление аккумулятора.
* При полностью заряженном аккумуляторе зарядное устройство не измеряет внутреннее сопротивление в случае избыточной зарядки аккумулятора. Также внутреннее сопротивление не измеряется при входном токе адаптера меньше 700 мА.

2.В режиме определения емкости аккумулятора зарядное устройство будет заряжать аккумулятор, а по достижении полного заряда аккумулятора, разряжать его. По окончании процесса определения емкости зарядное устройство снова полностью зарядит аккумулятор.
В первый период зарядки на экране отображается сила зарядного тока в реальном времени; при разряде на экране отображается совокупная разрядная емкость (ток разряда составляет 300 мА); во втором периоде зарядки на экране в режиме реального времени попеременно отображаются сила зарядного тока и совокупная разрядная емкость. По завершении определения емкости аккумулятора на экране будут поочередно появляться сообщение «Процесс завершен» и результат оценки емкости.
3. В режиме хранения он заряжает батареи напряжением ниже 3,7 В/1,2 В и разряжает батареи напряжением выше 3,7 В/1,2 В. По завершении процесса хранения на экране будут на экране отображается сообщение «Процесс завершен» и 3,7 В / 1,2 В.
* В режиме запоминания VC8 может использоваться для зарядки аккумуляторов LiFePO4.

V. Включение/выключение подсветки экрана
Яркость подсветки экрана понизится, если в течение 1 минуты не будет произведено ни одной операции. Длительно нажмите «Curr.», Чтобы выключить подсветку; при выполнении любой операции подсветка включится снова.

Гарантия

Вы сможете воспользоваться нашими услугами по гарантийному обслуживанию, предоставив местному торговому агенту продукт (с гарантийным номером) и квитанцию. Мы обеспечим
● Бесплатную замену в течение 15 дней.
● Бесплатный ремонт в течение 24 месяцев. Если проблема возникнет через 24 месяцев, мы предложим вам бесплатный ремонт, но вы должны будете оплатить запасные части. Торговый агент заранее сообщит вам стоимость ремонта.
● Техническую поддержку на протяжении всего срока службы изделия.

Примечание:
1. Данная гарантия не распространяется на повреждения, вызванные неправильной эксплуатацией, разборкой и непредолимыми факторами.
2. Для получения привилегий участника, зарегистрируйтесь и войдите на сайт www.xtar.cc.
3. Если у вас возникли вопросы, свяжитесь с нашим отделом послепродажного обслуживания. Адрес электронной почты: service@xtar.cc (для международных клиентов) или serviceus@xtar.cc (для клиентов на территории США).

Защита от подделок

1. Сотрите защитную наклейку на упаковке.
2. Проявившийся 18-значный номер введите на странице сайта www.xtar.cc (Contact Us - Anti-fake (Свяжитесь с нами - Защита от подделок).

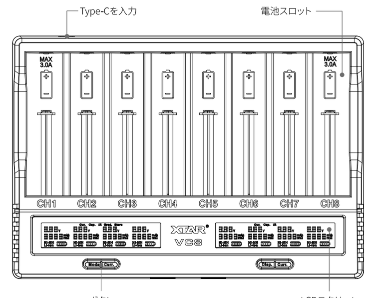
Предупреждение

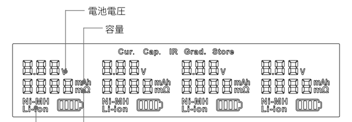
1. Функция динамического управления питанием позволяет зарядному устройству автоматически изменять зарядный ток. При слабом источнике питания зарядный ток будет соответственно уменьшаться.
2. Во избежание порчи устройства заряжайте только аккумуляторы, предусмотренные разделом «Поддерживаемые типы аккумуляторов» настоящего руководства пользователя.
3. Не допускайте контакта зарядного устройства с водой, не используйте устройство в условиях запыленности и при повышенной влажности.
4. Дети могут использовать зарядное устройство исключительно под наблюдением взрослых.
5. В случае повреждения зарядного устройства, не используйте и не разбирайте его.
6. Более подробная информация с учетом последних изменений представлена на сайте www.xtar.cc.

(日本語)-VC8 Type-C LCDリチウムイオン/ニッケル水素電池充電器

紹介

VC8は、XTAR初の8スロット充電器です。タイプC入力で、QC3.0高速充電に対応しており、1スロット最大3Aとなっています。また、5つのオプション充電電圧 (3A/2A/1A/0.5A/0.25A) を使用することができます。電池のグレーディングおよびストアリング機能も搭載しています。LCDスクリーンには、さまざまな充電情報がリアルタイムで表示されます。





対象

3.6V/3.7Vリチウムイオン/IMR/INR/ICR
10440 / 14500 / 14650 / 16340 / 17500 / 17670 / 18350 / 18490 / 18500 / 18650 / 18700 / 20700 / 21700 / 22650 / 25500 / 26650

1.2V ニッケル水素/ニッケルカドミウム電池
AAAA / AAA / AA / A / SC / C

注：20700/21700保護回路付バッテリーを充電できます。

Specifiche

モデル	VC8
入力	QC3.0 (5V ⎓2A / 9V ⎓2A)
定電流 (調整可能)	3Ax1 / 2Ax2 / 1Ax4 / 0.5Ax8
充電終止電圧	4.20±0.05V / 1.45±0.1V
充電終止電流	≤120mA
動作温度範囲	0-40°C

操作方法

Ⅰ. 充電機能
電源に接続して電池を挿入します。自動で充電が始まります。

Ⅱ .0Vアクティベーション機能
バッテリーを挿入すると、バッテリーが自動で検出され、アクティベーションが実行されます。アクティベーションが行えないバッテリーは、故障バッテリーと特定され、「Err」が表示されます。

III. ボタンの機能
左側にある「Mode」および「Curr.」ボタンでは、CH1からCH4のスロットをコントロールします。右側にある「Disp.」および「Curr.」ボタンでは、CH5からCH8のスロットをコントロールします。CH1からCH8のスロットは、バッテリー充電を行います。CH1からCH4のスロットには、グレーディングおよびストアリングというさらに2つの機能が搭載されています。
* 充電器では、グレーディング機能を使って電池の実際の容量をテストすることができるため、電池容量が誇張されていないかどうかを確かめることができます。また、電池を長期間使用していなかった場合、VC8のストアリング機能を使い、電池を定格電圧に充電/放電することができるため、電池の寿命を最大限に延ばすことが可能です。

1. CH1からCH8
充電モードで、
- 「Mode」/「Disp.」ボタンを押すと、Cur (電流)、Cap (容量)、およびIR (内部抵抗) の表示が切り替わります。
- 「Curr.」ボタンを押すと、充電電流 (3A/2A/1A/0.5A/0.25A) の切り替えを行うことができます。(サイクル切り替えになっています。つまり、一周すると充電電流は最初の電流に戻ります。)

2. CH1からCH4
「Mode」ボタンを長押しすると、モード (充電モード、グレーディングモード「Grad.」、ストアリングモード「Store」) 切り替えることができます。

IV. LCDディスプレイ
1. 充電モード
- 「Cap」が表示されている場合、フル充電が完了すると、スクリーンには「FULL (フル)」の文字と容量が交互に表示されます。
- 「Cur」が表示されている場合、フル充電が完了すると、スクリーンには「FULL (フル)」の文字と電流が表示されます。
- 「IR」が表示されている場合、フル充電が完了すると、スクリーンには「FULL (フル)」の文字と電池の内部抵抗が表示されます。
* バッテリが完全に充電されると、バッテリの過充電を防止し、充電器は内部抵抗を測定しません。アダプターの入力電流が700mAより低い場合も同様です。

2. グレーディングモードでは、電池への充電が行われ、フル充電が完了すると放電を開始します。そして、充電器は再びバッテリーを完全に充電します。
最初の充電の際は、スクリーンにリアルタイムの充電電流が表示されます。放電中は、累積の放電容量が表示されます (放電電流は300mAです)。2回目の充電中には、リアルタイムの充電電流および累積の放電容量が交互に表示されます。

3. ストアリングモードでは、電圧3.7V/1.2V未満に充電を行い、電圧3.7V/1.2V以上に放電を行います。ストアリングプロセスが終了すると、「DONE (終了)」の文字と「3.7V/1.2V」が表示されます。
* ストアリングモードでは、VC8を使ってLiFePO4電池に充電を行います。

V. スクリーンバックライトのオン/オフ
1分間操作が行われない場合、スクリーンは暗くなります。「Curr」を長押しして、バックライトをオフにし、操作をするとオンになります。

保証

購入後のサービスを受ける際は、製品 (保証書番号) とレシートを最寄りの代理店にお持ちください。
● 15日間無料交換。
● 24ヵ月無料修理。24ヵ月以上過ぎている場合、修理は無料で行いますが、使用した部品代はお支払いいただきます。代理店より、修理を行う前に修理料金をお知らせいたします。
● 無期限の技術サポート。

注：
1. 人為的な損傷は保証の範囲外です。
2. www.xtar.ccに登録してログインし、メンバー向けサービスをお受けになることをお勧めします。
3. ご質問は、メール (グローバル：service@xtar.cc、米国：serviceus@xtar.cc) でアフターセールス部門にお問い合わせください。

偽造防止

1.パッケージについている偽造防止ラベルを削ると、18桁の番号が書かれています。
2. www.xtar.ccのクエリページ (Contact Us (お問い合わせ) – Anti-fake (偽造防止) の順に開く) に、書かれている番号を入力してください。

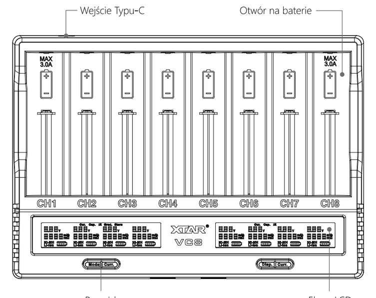
警告

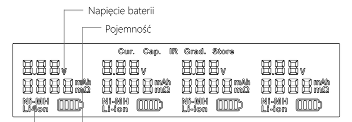
1. 電源が弱い場合、充電器の充電電流も同様に小さくなります。
2. 充電器で他の電池の充電は行わないでください。
3. 充電器を湿度の高い場所に置いたり、水やほこりに触れたりしないようにしてください。
4. 大人の目の届かないところでお子様が充電器を使用することのないようにしてください。
5. 充電器が壊れた場合、解体したり使用したりしないでください。
6. 詳細な最新情報は、www.xtar.ccにアクセスしてご覧ください。

(Polski)-VC8 Ładowarka typu C LCD do akumulatorków litowo-jonowych/ Ni-MH

Wprowadzenie

VC8 to pierwsza 8-kanałowa ładowarka XTAR. Z wejściem typu C. Maksymalny prąd ładowania na jednego kanału wynosi 3A. Obsługuje szybkie ładowanie QC3.0 . I ma pięć opcjonalnych prądów ładowania (3A / 2A / 1A / 0,5A / 0,25A). Poza tym posiada funkcje „sprawdzania ogniwa" i przechowywania tzw. „storage mode". Ekran LCD pokazuje wszystkie informacje o ładowaniu w czasie rzeczywistym.





Stosować do:

Baterii 3.6V/3.7V Li-ion/IMR/INR/ICR
10440 / 14500 / 14650 / 16340 / 17500 / 17670 / 18350 / 18490 / 18500 / 18650 / 18700 / 20700 / 21700 / 22650 / 25500 / 26650

1.2V Ni-MH/Ni-CD
AAAA / AAA / AA / A / SC / C

Uwaga: VC8 obsługuje zabezpieczone ogniwa 20700/21700.

Specyfikacja

Model	VC8
Wejście	QC3.0 (5V ⎓2A / 9V⎓2A)
Regulowany prąd stały	3Ax1 / 2Ax2 / 1Ax4 / 0,5Ax8
Napięcie zakończenia ładowania	4,20±0,05V/ 1,45±0,1V
Prąd terminacji	≤120mA
Temperatura robocza	0-40°C

Obsługa

Ⅰ. Funkcja ładowania
Podłącz zasilanie i włóż baterie. Ładowanie rozpocznie się automatycznie.

Ⅱ .0V Funkcja aktywacji
Po włożeniu baterii, zostaną one automatycznie wykryte i aktywowane. Baterie, których nie można aktywować, zostaną zidentyfikowane, jako niesprawne (martwe) baterie, a na wyświetlaczu pojawi się „Err".

III. Funkcje przycisków
Przyciski „Mode" i „Curr." Po lewej sterują gniazdami CH1 do CH4. Przyciski „Disp." I „Curr." po prawej sterują gniazdami od CH5 do CH8. Gniazda od CH1 do CH8 obsługują ładowanie akumulatora. Tymczasem gniazda od CH1 do CH4 mają dodatkowo dwie bardziej zaawansowane funkcje: oceniania jakości ogniwa oraz funkcję przechowywania tzw.
* Ładowarka może przetestować rzeczywistą pojemność akumulatora za pomocą funkcji oceniania, dzięki czemu użytkownicy mogą wiedzieć, czy pojemność akumulatora jest zawyżona, czy nie. Baterie, które nie są używane przez długi czas, można naładować / rozładować do napięcia znamionowego, używając funkcji przechowywania, dzięki czemu znacznie wydłuży się ich żywotność.

1. CH1-CH8
W trybie ładowanie,
• Naciśnij przycisk „Mode" / „Disp.", Aby przełączyć wyświetlanie Cur (prąd ładowania), Cap (pojemność) i IR (rezystancja wewnętrzna).
• Naciśnij przycisk „Curr.", Aby przełączyć prąd ładowania, 3A / 2A / 1A / 0,5A / 0,25A. (Jest to przełączanie bez limitu, co oznacza, że prąd ładowania powróci do początkowego po okręgu).

2. CH1-CH4
Naciśnij długo przycisk „Tryb", aby przełączać tryby między trybem ładowania, trybem oceny jakości ogniwa(„Grad.") i trybem przechowywania(„Store").

IV. Wyświetlacz LCD
1. W trybie ładowania
- Jeżeli wyświetla „Cap" po kompletnym naładowaniu baterii, ekran pokazuje na zmianę napis „FULL" (Pełny) i pojemność.
- Jeżeli wyświetla „Cur" po kompletnym naładowaniu baterii, ekran pokazuje na zmianę napis „FULL" (Pełny) i prąd.
- Jeżeli wyświetla „IR" po kompletnym naładowaniu baterii, ekran pokazuje na zmianę napis „FULL" (Pełny) i wewnętrzny opór baterii.
* W przypadku w pełni naładowanego akumulatora, ładowarka nie zmierzy jego rezystancji aby zapobiec przeładowaniu ogniwa. Pomiar rezystancji nie działa także, w przypadku gdy wydajność podłączonego zasilacza jest mniejsza niż 700mA.

2. W trybie oceny jakości ogniwa ładowarka naładuje akumulator do pełna, po czym rozładuje go do 0 .Po skończonym procesie rozładowania ponownie naładuje ogniwo do pełna.
W pierwszym fazie ładowania ekran pokazuje prąd ładowania w czasie rzeczywistym; podczas rozładowywania ekran pokazuje pojemność ogniwa (prąd rozładowania wynosi 300mA); w drugim okresie ładowania ekran pokazuje cyklicznie prąd ładowania w czasie rzeczywistym i pojemność rozładowania . Po zakończeniu oceniania na ekranie ukaże się napis "DONE" oraz zostanie wyświetlona pojemność akumulatora.

3. W trybie przechowywania ładuje akumulatory napięciem niższym niż 3,7V/1,2V i rozładowuje akumulatory o napięciu powyżej 3,7V/1,2V. Po zakończeniu procesu magazynowania energii, na ekranie pojawia się napis „DONE" oraz „3,7V/1,2V".
* Tryb przechowywania można używać do ładowania ogniw Li-FePO4

V.Wyłączanie / włączanie podświetlenia LCD
Podświetlenie wyłączy się automatycznie, jeżeli przez 1min nie zostanie podjęta żadna akcja. Nacisnąć i przytrzymać "Curr", aby wyłączyć podświetlenie i dowolną operację, aby włączyć.

Gwarancja

Proszę zanieść urządzenie, z numerem gwarancji i z pokwitowaniem (paragonem, fakturą) do lokalnego sprzedawcy, aby uzyskać obsługę posprzedażną:
● 15 dni bezpłatnej wymiany.
● 24 miesięcy bezpłatnej naprawy. Jeśli problemy wystąpią dłużej niż 24 miesięcy, zaoferujemy bezpłatną usługę naprawy, ale naliczymy opłatę za wykorzystane części. Sprzedawca poinformuje Cię o kosztach naprawy przed naprawą.
● Dożywotnia pomoc techniczna.

Uwaga:
1. Uszkodzenia mechaniczne i / lub w wyniku niewłaściwego użytkowania nie są objęte gwarancją.
2. Zalecane jest zarejestrowanie się i zalogowanie na stronie www.xtar.cc w celu uzyskania usługi członkowskiej.
3. W razie jakichkolwiek pytań prosimy o kontakt z naszą obsługą posprzedażową pod adresem e-mail: service@xtar.cc (na rynku globalnym) lub serviceus@xtar.cc (na rynku amerykańskim).

Przeciw podrabianiu
1. Zdrapuj etykietę-zdrapkę przeciw-podrabianiu na paczce, aby uzyskać 18-cyfrowy numer.
2. Wpisz owy numer na stronie zapytania na www.xtar.cc (Skontaktuj się z US – Anti-fake).

Ostrzeżenie
1. Gdy zasilanie jest niewystarczające, ładowarka odpowiednio zmniejszy prąd ładowania.
2. Nie ładuj nieodpowiednich akumulatorów ładowarką.
3. Trzymaj ładowarkę z dala od wilgoci, wody i nadmiernego pyłu.
4. Dzieci powinny korzystać z ładowarki tylko pod nadzorem osoby dorosłej.
5. Nie używać ani nie rozbierać ładowarki, jeśli jest uszkodzona.
6. Aby uzyskać więcej i zaktualizowanych informacji, odwiedź www.xtar.cc.